

Nous nous réjouissons que vous ayez opté pour l'un de nos produits de notre collection LED LENSER.

Afin de vous familiariser avec votre nouvelle frontale, veuillez trouver notre mode d'emploi ci dessous

#### Article

8313 LED LENSER K3 EN BOITE

8613 LED LENSER K3 EN BLISTER

Version : 4.0

Piles : 3 X AG13 (1,5 V DC)

#### Marché/Arrêt

L'interrupteur est situé sur le bout de la lampe. Vous pouvez utiliser le bouton également en fonction tactique en n'appuyant pas à fond pour avoir la pleine intensité directement.

#### Focus

Tenez la lampe par le milieu du corps et poussez ou tirez la tête. Vous pouvez ainsi régler le faisceau de lumière selon vos besoins.

#### Remplacer les piles

Pour changer les piles, merci de dévisser l'arrière de la lampe. Changez toujours toutes les piles en même temps. Insérez les piles en respectant les pictogrammes plus (+) et moins (-). Refermez ensuite le bouton en revisant l'arrière de la lampe.

#### Piles

Ne pas essayer de recharger des piles. Ne pas utiliser des piles neuves et usagées ensemble. Utiliser seulement des piles de bonne qualité et du même type. Ne pas utiliser de batteries rechargeables du fait de valeurs électriques différentes. Si vous pensez ne pas utiliser la lampe pendant longtemps, retirer les piles pour éviter les problèmes de coulures. Les batteries et piles usagées constituent des déchets spéciaux et doivent être éliminées selon la législation.

#### Entretien

Nettoyer la lampe et ses accessoires seulement avec un chiffon sec qui ne peluche pas.

#### Attention!

Lors de la réinsertion des piles dans le compartiment prévu à cet effet, faire attention à la polarisation (+) (-) sinon risque d'endommager les piles ou même d'explosion.

Ne jamais diriger intentionnellement le faisceau de la lampe vers ses yeux ou les yeux d'une autre personne. Si le faisceau est dirigé vers vos yeux, fermer les yeux et détourner la tête. Ne pas utiliser d'instrument optique pour concentrer la lumière. Si quelqu'un regarde directement le faisceau de lumière, la puissance lumineuse de la lampe peut provoquer une cécité temporaire.

En cas d'utilisation commerciale ou d'utilisation en public, l'utilisateur doit entretenir au courant des règles nationales d'utilisation concernant la santé et la sécurité ainsi que les instructions concernant le rayon laser.

Conseil : les composants utilisés dans cette lampe peuvent réagir sensiblement à une importante décharge électrostatique. Cela peut entraîner selon certains cas des troubles dans l'éclairage allant jusqu'à l'arrêt de la lampe.

## Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser.

Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

#### Artikel

LED Lenser

8313 LED Lenser K3

8613 LED Lenser K3 Blister

Version: 4.0

#### Batterijen

4 x AG13 (1.5V) (Item No. 7708)

#### In-en uitschakelen

Met de drukschakelaar op de achterzijde van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen.

#### Focus

Hou de lamp vast ter hoogte van het gekartelde deel. Door de lampkop naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld.

#### Batterijen verwisselen

Om de batterijen te verwisselen dient men het sluitstuk achteraan los te draaien. Plaats de nieuwe batterij met de pool naar beneden. Sluit de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

#### Waarschuwing

Wanneer u de batterijen in de batterijhouder plaatst, dient u ze te plaatsen volgens de plus (+) en min (-) markeringen. Indien u de batterijen verkeerd plaatst, bestaat het risico dat de batterijen beschadigd worden of ontlopen.

#### Batterijen

Niet oplaadbare batterijen in geén geval trachten op te laden. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vernieuw steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Door de verschillende elektrische waarden is het gebruik van herlaadbare batterijen niet toegestaan. Indien u de lamp langer niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontlaaden batterijen moeten verwijderd te worden. Batterijen horen niet bij het huisafval thuis. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

#### Veiligheidsaanwijzing

De lichtbundel nooit opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk lichtbundel instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblinden.

Bij beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstralen.

## Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。  
本書を良くお読みになり正しくお使いください。

#### 型番・商品名

LED LENSER

OPT-8313 レッドレンザーK3

OPT-8613B レッドレンザーK3 (プリスター・パック入)

Version: 4.0

#### 使用電池

アルカリ電池LR44(1.5 V DC) ×4個

#### スイッチのオンとオフ

テールキャップのスイッチを一回押すとLEDが点灯し、もう一回押すと消灯します。

#### フォーカス

本体のグリップ部分を握り、レンズが装着されているヘッド部を前後にスライドして照射角度を調節します。

#### 電池の交換

テールキャップをゆるめて、古い電池を取り出してください。新しい電池をマイナス極から本体に挿入し、テールキャップをしめてください。

#### 注意!

新しい電池を挿入するときは、本体内部の表示に従い、(+)(-)を正しい向きで入れてください。

電池を間違った向きで入れると液漏れ・発熱・破裂等の原因になります。

小さな部品を使用しています。誤飲の危険がありますので、幼児の手の届かないところで使用・保管してください。(特に交換した古い電池にご注意ください。)

#### 電池について

電池を充電したり、新旧・異種の電池を混用したりしないでください。

電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。

異種の電池を混用した場合や、指定外の電池を電源に使用した場合、故障の原因となることがあります。本製品を長期間使用しない場合は、液漏れによる損傷を防ぐため、電池を取り出して保管してください。

使い切った電池は必ず本体から取り出してください。

使用済みの電池は、国内の法律・条令に基づいて適正に廃棄してください。

#### 安全上の注意

光を直接目に当てないでください。集光器具は使用しないでください。

業務上ご使用になる場合、国内の安全基準に従い正しくご使用ください。

## Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.

이 제품의 사용 방법 숙지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

#### 제품

LED LENSER

8313 LED LENSER K3

8613 LED LENSER K3 Blister

Version: 4.0

#### 건전지 사양

AG13 건전지 4 개 (1.5V DC) (품번: 7708)

#### 전원(켜짐/꺼짐)

전원을 켜고 끄기 위해 손전등의 뒷부분에 있는 버튼을 눌러 주십시오.

#### 포커스

본체의 손잡이 부분을 잡고 렌즈가 있는 헤드 부분을 앞으로 밀거나 뒤로 당겨서 필요에 따른 각도를 조절 할 수 있습니다.

#### 건전지 교체

건전지를 교체하기 위해 손전등의 끝부분의 뚜껑을 돌려서 빼 주십시오.

사용한 건전지들은 분리하여 폐기하여 주십시오. 손전등 뒷부분에 위치한 뚜껑을 돌려서 닫습니다.

#### 주의!

새로운 건전지를 넣을 때 건전지 소켓에 표시되어 있는 양극 표시(+/−)를 따릅니다. 만약 잘못 삽입되면, 폭발을 야기시킬 수 있는 건전지 손상이 발생할 수 있습니다.

#### 건전지

충전용 건전지를 사용하거나 새로운 건전지와 사용한 건전지를 함께 사용해서는 절대 안 되며 높은 품질에 같은 타입의 건전지를 사용하여 주십시오. 높은 전류의

건전지나 충전지는 손전등 손상의 원인이 될 수 있으므로 주의하시기 바랍니다.

오랜 기간 동안 손전등을 사용하지 않을 경우, 손전등의 손상이나 건전지 액

누수로 인한 손상을 방지하기 위해서 건전지를 빼 놓으시길 바랍니다. 방전된

건전지도 제거되어야만 합니다. 사용한 건전지와 충전지는 유해폐기물이므로

반드시 정부 규정에 따라 처분되어야만 합니다.

#### 안전 사용

사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오. 만약 광선이 귀하의 눈에

직접적으로 비춰진 경우, 즉시 먼 곳을 바라봐 주십시오. 빛을 직접적으로 보게

되면 일시적인 눈부심 현상이 일어날 수 있습니다.

광선을 집중시킬 수 있는 집광기구를 손전등과 함께 사용하지 마십시오.

상업적 용도의 경우, 손전등의 사용자는 건강과 안전을 위해 국가의 규제에 따라

교육받아야만 합니다.

## 中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下产品说明书。

#### 产品

LED LENSER

8313 Led Lenser K3

8613 Led Lenser K3 泡包装

版本: 4.0

#### 电池:

4 x AG13 (1.5V DC) (货号7708)

#### 开关

按动电筒尾部的按钮，可以操作电筒的开关。

#### 调焦

握住电筒的直管，前后拉伸电筒的头部，可以根据您的需要调整光的角度。

#### 电池的更换

更换电池请扭开电筒的后盖，取出须更换的电池并适当地处置。负极在前放进新电池。盖上电筒后盖。

#### 注意!

放进新电池时，要遵循电筒直管里的“+”“-”极标志指示。如果电池“+”“-”错误放置，将会损坏电池并有可能引起爆炸！

#### 电池

不要对电池充电。如果您打算长时间不使用电筒，请取出电池以防止电池漏液损坏电筒。必须取出没电的电池。使用过的电池和蓄电池是危险垃圾，必须根据国家规定处置。

#### 安全忠告

亮着的电筒不要照射任何人的眼睛。如果您的眼睛被照到，请闭上眼睛并转过头去。不要使用放大工具聚焦电筒的光。直视电筒，电筒光能让你暂时眼花。

如果用于商业用途，电筒使用者必须遵循国家关于健康、安全和惯例规定的指示。